



## Stellenangebot

### Assistent(in) / Sachbearbeiter(in)

#### Gemeinsam Grenzen überwinden

Wir sind eine dynamische Kanzlei von humaner Größe und beschäftigen derzeit mehr als 30 Mitarbeiter, davon 20 Anwälte, die auf deutsch-französisches Wirtschaftsrecht spezialisiert sind.

Unser Erfolg beruht auf der Zufriedenheit unserer Mandanten und auf den menschlichen Werten, die wir in unseren verschiedenen Niederlassungen diesseits und jenseits des Rheins vermitteln und teilen.

Zur Verstärkung unseres **Teams Immobilien- und Steuerrecht**  
suchen wir

eine(n) **juristische(n) Assistenten(-in) / Sachbearbeiter(in), zweisprachig (DEUTSCH/FRANZÖSISCH)**

Die Stelle am Standort **Straßburg** ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt zu besetzen.

#### Stellenbeschreibung

Das sind Ihre Hauptaufgaben:

- Bearbeiten von Neukundenanfragen
  - Versenden der Angebote
  - Einfügen der entsprechenden Daten in die Mandatsvereinbarungen
  - IT-mäßiges Anlegen von neuen Mandanten in der Mandatsverwaltungs-Software
  - Verwalten der Buchhaltung (Rechnungen, Anzahlungen und administrative Nachverfolgung)
- Erfassen, Korrekturlesen, Formatieren und Versenden von Schriftverkehr und rechtlichen Dokumenten in deutscher und französischer Sprache
- Aktenpflege (IT-mäßig bzw. in Papierform), insbesondere
  - Anfertigen von Scans
  - Ablage, Sortierung und Archivierung
- Regelmäßiger Dialog (schriftlich und mündlich) mit deutschsprachigen und französischsprachigen Mandanten
- Austausch mit Notaren, Wirtschaftsprüfern und anderen Ansprechpartnern aus Deutschland und Frankreich
- Betreuen der Rechnungsstellung für die Kanzlei und Verwalten der Auslagen in den einzelnen Mandaten

#### **Strasbourg**

16 rue de Reims  
F-67000 Strasbourg  
T +33 (0) 3 88 45 65 45  
F +33 (0) 3 88 60 07 76  
strasbourg@rechtsanwalt.fr

#### **Paris**

4 rue Paul Baudry  
F-75008 Paris  
T +33 (0) 1 53 93 82 90  
F +33 (0) 1 53 93 82 99  
paris@rechtsanwalt.fr

#### **Baden-Baden**

Schützenstraße 7  
D-76530 Baden-Baden  
T +49 (0) 7221 30 23 70  
F +49 (0) 7221 30 23 725  
baden@rechtsanwalt.fr

#### **Bordeaux**

48 cours d'Alsace et Lorraine  
F-33000 Bordeaux  
T +33 (0) 5 56 28 38 07  
F +33 (0) 3 88 60 07 76  
bordeaux@rechtsanwalt.fr

#### **Sarreguemines**

50 rue de Grosblierstroff  
F-57200 Sarreguemines  
T +33 (0) 3 87 02 99 87  
F +33 (0) 3 87 28 08 13  
sarreguemines@rechtsanwalt.fr

## Wir suchen genau Sie

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium mit Schwerpunkten in Wirtschaft, Management und/oder Tourismus oder über eine abgeschlossene Ausbildung im Hotelgewerbe mit einschlägiger Berufserfahrung, gerne mit regem Kundenkontakt, haben Deutsch als Muttersprache und beherrschen die deutsche und französische Rechtschreibung und Grammatik sowie den Umgang mit gängiger Büroinformatik/ Bürosoftware perfekt.

Sie sind gut organisiert und gehen bei der Erfüllung Ihrer Aufgaben strukturiert und gründlich vor. Sie haben eine gut ausgeprägte Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit, ein Faible für Zahlen und zeigen Selbstständigkeit, Eigeninitiative und Anpassungsfähigkeit.

Die Vergütung vereinbaren wir mit Ihnen je nach Profil.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:

[welcome@rechtsanwalt.fr](mailto:welcome@rechtsanwalt.fr)

[+33 \(0\) 3 88 45 65 45](tel:+332388456545)